

United States Bankruptcy Court
District of Puerto Rico

In re:
AGUADA COMMUNITY CLINIC
Debtor

Case No. 09-07551-ESL
Chapter 7

CERTIFICATE OF NOTICE

District/off: 0104-3

User: feijoom
Form ID: pdf003

Page 1 of 2
Total Noticed: 10

Date Rcvd: Jun 04, 2013

Notice by first class mail was sent to the following persons/entities by the Bankruptcy Noticing Center on Jun 06, 2013.

db +AGUADA COMMUNITY CLINIC, PO BOX 592, AGUADA, PR 00602-0592
smg DEPARTAMENTO DE HACIENDA, PO BOX 9024140, OFICINA 424-B, SAN JUAN, PR 00902-4140
smg FEDERAL LITIGATION DEPT. OF JUSTICE, PO BOX 9020192, SAN JUAN, PR 00902-0192
smg PR DEPARTMENT OF LABOR, PRUDENCIO RIVERA MARTINEZ BLDG, 505 MUNOZ RIVERA AVENUE, 12 FLOOR,
SAN JUAN, PR 00918
cr BORSCHOW HOSPITAL & MEDICAL SUPPLIES INC, OSVALDO TOLEDO MARTINEZ ESQ, PO BOX 190938,
SAN JUAN, PR 00919-0938
r +CENTRO CASAS SUBASTAS, C/O HILDA BELKIS PINO, 3071 ALEJANDRINO STE250,
GUAYNABO, PR 00969-4816
cr +ORIENTAL BANK AND TRUST, PO BOX 11750, FERNANDEZ JUNCOS STATION, SAN JUAN, PR 00910-2850

Notice by electronic transmission was sent to the following persons/entities by the Bankruptcy Noticing Center.
smg E-mail/Text: ustpregion21.hr.ecf@usdoj.gov Jun 04 2013 19:39:31 US TRUSTEE, EDIFICIO OCHOA,
500 TANCA STREET SUITE 301, SAN JUAN, PR 00901-1922
cr E-mail/Text: rudgarcia@bppr.com Jun 04 2013 19:43:10 BANCO POPULAR PR,
MIGDALIA EFFIE GUASP ESQ, PO BOX 362708, SAN JUAN, PR 00936-2708
cr +E-mail/Text: cfigueroa@crimpr.net Jun 04 2013 19:37:16 CRIM, PO BOX 195387,
SAN JUAN, PR 00919-5387

TOTAL: 3

***** BYPASSED RECIPIENTS *****

NONE.

TOTAL: 0

Addresses marked '+' were corrected by inserting the ZIP or replacing an incorrect ZIP.
USPS regulations require that automation-compatible mail display the correct ZIP.

I, Joseph Speetjens, declare under the penalty of perjury that I have sent the attached document to the above listed entities in the manner shown, and prepared the Certificate of Notice and that it is true and correct to the best of my information and belief.

Meeting of Creditor Notices only (Official Form 9): Pursuant to Fed. R. Bank. P. 2002(a)(1), a notice containing the complete Social Security Number (SSN) of the debtor(s) was furnished to all parties listed. This official court copy contains the redacted SSN as required by the bankruptcy rules and the Judiciary's privacy policies.

Date: Jun 06, 2013

Signature:



District/off: 0104-3

User: feijoom
Form ID: pdf003

Page 2 of 2
Total Noticed: 10

Date Rcvd: Jun 04, 2013

The following persons/entities were sent notice through the court's CM/ECF electronic mail (Email) system on June 4, 2013 at the address(es) listed below:

CARMEN PRISCILLA FIGUEROA-BELL on behalf of Creditor CRIM cfigueroa@crimpr.net
FAUSTO DAVID GODREAU ZAYAS on behalf of Debtor AGUADA COMMUNITY CLINIC dgodreau@LBRglaw.com,
bankruptcy.godreau@lbrglaw.com
MARISTELLA SANCHEZ RODRIGUEZ on behalf of Creditor ORIENTAL BANK AND TRUST
msanchez@delgadofernandez.com, ecaban@delgadofernandez.com
MIGDALIA EFFIE GUASP on behalf of Creditor BANCO POPULAR PR megbky@bppr.com, mguasp@bppr.com
MONSITA LECAROS ARRIBAS ustpregion21.hr.ecf@usdoj.gov
NAYUAN ZOUAIRABANI TRINIDAD on behalf of Creditor BANCO POPULAR PR
nayuan.zouairabani@oneillborges.com,
docket_clerk@oneillborges.com;vilna.cedano@oneillborges.com;luis.marini@oneillborges.com
OSVALDO TOLEDO MARTINEZ on behalf of Creditor BORSCHOW HOSPITAL & MEDICAL SUPPLIES INC
toledo.bankruptcy@gmail.com
WIGBERTO LUGO MENDER trustee@lugomender.com, wlugo@ecf.epiqsystems.com
WIGBERTO LUGO MENDER on behalf of Trustee WIGBERTO LUGO MENDER wlugo@lugomender.com
TOTAL: 9

IN THE UNITED STATES BANKRUPTCY COURT FOR
THE DISTRICT OF PUERTO RICO

IN RE:

AGUADA COMMUNITY CLINIC

XXX-XX2782

Debtor(s)

CASE NO. 09-07551 ESL

Chapter 7

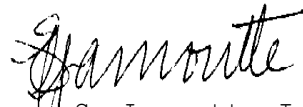
FILED & ENTERED ON 06/04/2013

ORDER

The trustee's petition for reimbursement of expenses less than \$1,000.00 (Total: \$594.15 docket entry #188) is hereby approved.

SO ORDERED.

In San Juan, Puerto Rico, this 04 day of June, 2013.


Enrique S. Lamoutte Inclan
U. S. Bankruptcy Judge

C: DEBTOR(S)
FAUSTO DAVID GODREAU ZAYAS
WIGBERTO LUGO MENDER
UST